Beginning Chinese Reader

Supplementary Materials

Revised Edition

PART TWO

Exercises

Pauline Chang, James Landers, and Margaret Spencer

PALI LANGUAGE TEXTS: CHINESE

Indicate with Λ the place in the sentence where the item in parentheses belongs.

- 1. 他們都很高. (也)
- 2. 我們好. (都)
- 3. 你們也很高. (都)
- 4. 他很高. (也)

Exercise II

Change the following statements into questions with question particle $\begin{picture}(0,0) \put(0,0){\line(0,0){120}} \put($

- 1. 你們都好.
- 2. 他們都很高.

Translate the following English sentences into Chinese.

1. Not all of them are English.

- 2. He is not very good.
- 3. Mr. White is very bad.

4. None of us is American.

5. She's not Chinese either.

Point out whether y or in the following sentences function as the main verb (MV) or as a modifier before a noun (Mod).

- 1. 他的英文書多不多?
- 2. 白先生有很多日文書.
- 3. 他的日文書不少.
- 4. 他有很多中文書,也有不少日文書.
- 5. 你的英文書多嗎?

Exercise II

In the following sentences, underline fig when it is obligatory, and enclose it in parentheses when it is optional.

Do not change any sentences to topic-comment constructions.

- 1. 三塊錢一本的書不好.
- 2. 很好的書不多.

Lesson 8

3. 他的那本英文書多少錢?

- 4. 這本書是你的嗎?
- 5. 我的錢不多.
- 6. 我有很多的中文書.
- 7. 他有不少的日文書.
- 8. 這本很好的中文書是不是他的?

Translate the following sentences into Chinese characters.

1. She just knows vernacular Chinese but not literary Chinese.

2. He doesn't know how to speak Japanese.

3. We only have two dollars too.

4. He has both American and Chinese books.

5. What books do you have?

Lesson 9 6

Exercise II

Select the expression from the parentheses which will correctly fit into the sentence.

- 2. 錢先生就 ___ 英文. (有,會)
- 3. 白先生有 ____ 塊三毛二. (二.兩)
- 4. 他有很多英文小説,他_____有不 少中文小説.(也,就)
- s. 那本書是你的_____是他的? (也,還)
- 6. 我没有中文書______有英文書. (還,就)

- 7. 他就有三本書,我也____有三本書.(還,就)
- 8. 馬先生說這本書很好,我 _____ 這本書很好. (也說,還說)

From within the parentheses, select the appropriate word which will fit the following sentences.

- 1. 他___小學,他是小學生.(念,學)
- 2. 你要___甚麼書?(念學)
- 4. 我很____念中文.(要,想)
- 5. 他没有錢,不____念大學. (能,會)

Circle the word in the parentheses that would correctly fit into the sentence. Then indicate where it would go in each sentence.

- 1. 我比你高. (的多,很,太)
- 2. 你寫字寫的比我好. (還,太,很)
- 3. 我比你寫的好,他比我寫的好. (太,更,很)
- 4. 我比你有錢. (不,没)

Write the appropriate adverbs in the blanks in the sentences below.

- 1. 雖然他有中文書,____他不會念.
- 3. ____他是中國人,可是他不會寫中國字,
- 4. 因為我就有五塊錢 ____我不能買字典.
- s. _____他是日本人,可是他英文 説的很好.
- 6. ____他没有錢,所以他不能念 大學.
- 7. 要是我有錢,我____念大學了.

Select the expression in the parentheses which will best fit the blank in the following sentences.

- 1. 我_____ 他很有錢.(想,想引)
- 3. 這本書 _____是他的. (能,可能)
- 4. 我要 ____ 白先生. (看見,看)
- 5. 我的書不見了, 你_____ 3嗎?(看見, 看)
- 6. _____小説都是中文的. (所有的, 有的)
- 8. 我_____你是中國人呢.(以為,想)

Translate the following sentences into Chinese.

- 1. Not counting this book, I still have three more books.
- 2. We will go together.
- 3. He attends college for the purpose of studying English.
- 4. He is no longer studying (in school) because he has no money.
- 5. You are college students. We are college students too. Everybody is a college student.
- 6. Everybody says he is British.

6. 人家都説他是英國人.

Exercise II

Combine each of the following sets of simple sentences into complex ones by choosing appropriate adverbs from the list below. In the resulting sentences, delete any optional or unnecessary elements.

Example: 我學中國話.

我在中國念書.

我在中國念書為的是學中國話.

Lesson 14

我買了一本中文字典。 我想看中文小說。

- 2. 他是中國人. 他說中國話.
- 3. 我買了那本字典了. 我就買這本(字典)了.
- 4. 我没有錢. 我不能買書.
- 5. 他買了很多書. 他不念.

Lesson 14

6. 他書多,錢多,學生也多. 人家都說他是三多先生.

7. 那個城很小. 學校不少.

8. 我念中文. 我想到中國去.

Translate the following sentences into English.

- 1. 我手上就有三塊錢.
- 2. 我手上就有一本書.
- 3. 我手邊就有一本書.
- 4. 城的西北角兒上有一個書店.

Translate into Chinese.

- 1. I have gone to Japan recently.
- 2. Don't write and talk at the same time.
- 3. He doesn't have the ability to go overseas to study.
- 4. Is he going to come himself?
- 5. The only person in his mind is Miss Wang.
- 6. He is a local person. Obviously he can speak the local language.

Exercise I

Fill in the blank with the appropriate word/phrase from the parentheses.

- 1. 他到美國來是 ______ 3. (頭兩次,第二次)
- 2. 我 _____去看他,他都不在家. (頭兩次,第二次)
- 這是我 ____來上海.
 (頭兩次,第二次)
- 4. 那本地圖的____,就有英文,没有中文.(明説,説明)
- 5. 我對(duì)他 _____我不會看英文, 他還是買了一本英文小說. (明說,說明)
- 。他______ 不來,為甚麼他又來了? (明說,說明)

Lesson 17

Exercise II

Make a sentence in Chinese using each of the following combinations. Translate your sentences into English.

1. 一來 · · · , 二來 · · · .

2. 明白

3. 頭兩次

4. 不到

Lesson 17 20

5. 又···又···

6. 明説

Exercise I

Insert \mathfrak{P} into each of the following. Use a Λ to indicate where the \mathfrak{P} should be inserted.

- 1. 我從來沒看見長城.
- 2. 你去日本嗎?
- 3. 馬路要小心。
- 4. 張大年念書念得太好 3, 我想我 念不他。
- 5. 三個路口,就是我家.
- 6. 他是在那兒生日的?
- 7. 王家日子要用很多钱。
- 8. 你要是路大學,請你給我買一 本書.
- 9. 我家離大學不三里路.

10. 我有錢,不我不想去.

Exercise II

Combine each of the following sets of sentences into one complex sentence, using the relative marker 47 .

- 1. a. 他要給我那本書。
 - b. 那本書是中文書.

c

- 2. a. 學生到這兒來念書.
 - b. 學生都是外國學生.

c.

- 3. a. 那條船從美國到中國去
 - b. 那條船很大.

c.

- 4. a. 我前天買了一本字典.
 - b. 那本字典不見了.

c.

- 5. a. 那個學生要買字典.
 - b. 那個學生没有錢.

c.

- 6. a. 那個小姐看中文報.
 - b. 那個小姐是外國人.

c.

- 7. a. 他寫了四個大字.
 - b. 那四個大字都很好看.

¢.

- 8. a. 在地上有兩本書
 - b. 那兩本書都是我的.

c.

- 9. a. 那個學生不想念書.
 - b. 那個學生不是好學生.

c.

24 Lesson 19

10. a. 我買了一本中英字典. b. 字典不太好.

Rewrite each sentence, using the key terms given in parentheses, to express the same meaning as each original sentence.

- 1. 他不在這兒了. (離開)
- 2. 他作(zuò)的很好. (作法)
- 3. 白先生前年九月就學中文,去年 也學中文,今年還學中文呢. (從···以來)
- 4. 他寫字寫的很好.(對…很有研究)

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase from within the parentheses.

- 1. 買書______,我還要買三張中國畫兒. (以外,在外)
- 他就買了兩本書,字典 _____.
 (以外,在外)
- 3. 他_____我好. (請問,問,問好,請)
- 4. 我_____他給我買書. (請問,問,問好,請)
- 5. 請你____書上. (寫在,寫下來)
- 6. _____你有生活畫報嗎? (請問,問,問好,請)

- 7. 他_____我现在是甚麽時候? (請問,問,問好,請)
- 8. 毛先生很 _____. (學問, 有學問)

Fill in the blank with the appropriate expression from the parentheses. If more than one can be used, write all that are suitable.

- 1. 他看中文報 _____ 學中文. (為的是, 因為)
- ^{2.} _____ 西湖很好看,所以他想 去看看. (為的是,因為)
- 3. ______ 白小姐,他才念中文. (為的是,為了)
- 4. 他到美國來 _____念美國文學. (為的是,因為)
- 5. _____我没有钱,所以不能買車. (因為,為了)
- 6.他_____ 不是好人!我還以為 他是好人呢! (原來,本來)

7. ____他在遠東大學念書,後來他 到西東大學去了. (原來,本來)

Fill in the blank with the appropriate word/phrase from within the parentheses. Then translate each sentence into English.

- 1. 我們上次考頭五課,學生考試都 ———. (考的上,考的好,考 上3)
- 2. 我問他"你的月考考的 ____嗎?" (上, 好)
- 3. 你想白先生 _____ 大學嗎? (考的好, 考的上)
- 4. 大學離那兒遠不遠?我們_____ (說說看,寫寫看,走走看)
- 5. 工科難不難?我想_____. (試用, 試試看)

Fill in the blanks with one or more of the appropriate choices from within the parentheses.

- 1. 你_____用心念書.(必要,必得,得)
- 2. 請你跟他 _____. (説實在的,實説,説實話)
- 3. 他下半天 ______ 没事. (大半兒,多半兒,一大半兒)
- 4. 那個_____的實力很大. (國家,人)

Fill in the blanks.

- 1. 我還想買一點兒_____東西. (別,別的)
- 2. 他_____明天去.(才好,最好)
- 3. 我的車跟他的車______一樣大. (差不多, 差一點兒)
- 4. 他是在這兒生的,他是____人. (本地,當地)

Complete the following sentences by filling in the appropriate word/phrase from within the parentheses.

- 我們還是吃家常飯呢 _____
 吃小館兒呢?(還是,或者是)
- 2. 我們或者明天去_____後天去,都可以.(還是,或者)
- 3. 王先生的三個兒子,誰最 ____ ____. (有本事,本事)
- 4. 他今天没來上課,他____. (很病,病了)
- 5. 明______是近代最長的一個 ______. (朝代,朝)

Translate the following sentences into Chinese.

What is the underlying purpose for Mr. Zhang to do it this way?

2. That classical novel is very interesting.

3. Mrs. Qian is very decisive.

- 4. You must not be too proud.
- 5. He had a disagreement with his older sister.
- 6. Not all things can accord with one's wishes.

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase from within the parentheses.

- 1. 那個教員對我們說:"____說 註." (别要,别,不)
- 2. 王太太家有喜事,他很____. (歡喜,喜歡)
- 3. 美國工業的 ______很大. (氣力,實力)
- 4. 你别_____他生氣. (跟,給)
- 5. 那個學生 _____ 先生不 **塞 氟**. (對, 給)

Exercise I

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase from within the parentheses.

- 1. 那條馬路上_____了一條大水 牛. (出現,實現)
- 他的想法很好,可是不容易 ______(出現,實現)
- 3. 他的主意很多,他很喜歡 ___ ____. (拿主意,出主意)
- 4. 他是大學生,還是中學生,我 _____ 不出來. (看,想)
- 5. 那個人的父母都 _____. (過去,過去了)
- 6. _____ 學生很多.(過來過去,過來過去的)

7.	你坐飛機去.	(最好,	才好,
	. [2, 女子)		

- 他没有錢了,他 ____ 不念大學.(才好,只好)
- 這個法子不好,你用那個法子 ___(才好, 只好)
- 11. 你的主意,請你____. (想出來,說出來)
- 12. 用中文怎麼說,他____不出來. (想,看)
- 13. 連白先生 _____ 不知道出事的原因. (都, 很, 就)

Exercise II

Change the following sentences from S-V-O constructions into S- \downarrow O-V constructions.

Example: 我作完(wán) 了我的事—————我把我的事做完了.

- 1. 誰拿走了我的中英字典? --->
- 2. 我給他錢了. --->
- 3. 張先生開走了車子. --->
- 4. 請你開開門. --->

- 5. 請你告訴我你的意見.-->
- 6. 請你談(一)談見省長的經過, ——>
- 7. 你看(一)看這本有意思的小說 ——>

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase.

- 他寫中國字,寫的 _____.
 (不錯,出錯,没錯)
- 3. 你得小心,要不然你就要____ 3. (没錯,不錯,出錯)
- 4. 我_____他當作美國人了. (比,想,把)
- 5. 他把那個字當作_____. (錯了,没錯,錯字)
- 6. 那本書的內容很 _____. (簡單, 簡直)

- 7. 到圖書館去,你______往北走. (一直的, 簡直的)
- 8. 他又寫錯了,他_____不小心。 (簡直,簡單)
- 9. 錢先生 _____在中國做生意. (一直的, 簡直的)
- 10. 這一省的大事,都是省長 ____. (作主,出主意)

Fill in the blanks with the correct choice from within the parentheses.

- 1. 我_____他的錢。(借給,借3)
- 3. 我把字典______他 3. (借用,借3,借給)

- 6. 我的錢不多,要是那册書的價 錢在三十塊錢_____我就買. (以上,以下)

Exercise I

Combine each of the following pairs of sentences into a single sentence, using the pattern:

不但…而且(也,還,連…些都)

1. 王小姐好看,白小姐好看.

- 2. 老王没有錢買書, 現在他吃飯 的錢没有了.
- 3. 錢先生看見了高小姐,他看見 了文小姐.

Exercise II

Answer the following questions in the manner indicated, and use only the verb when answering.

- 1. 山上頭的那條路,你看的見嗎? (Negative)
- 2. 他說的話,你没聽見嗎? (Positive)
- 3. 他說中國話的口音,你聽見過嗎? (Negative)
- 4. 路上的那個老頭兒,你没看見嗎? (Positive)

Exercise III

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase.

1. 他不但想到日本去,而且____想 到中國去. (也,都)



- 3. 王先生説的話,你都_____嗎? (聽見,聽見3)
- 4. 外頭有人說話,你、_____嗎? (不聽見,没聽見)

Fill in the blanks with the appropriate word/phrase from within the parentheses.

- 1. 白文山是個 _____. (中年人,中年)
- 2. 他久親_____的時候,喜歡開快車. (少年,少年人)
- 3. 王先生二十五歲,那個 _____ 是他弟弟. (少年,中年人)
- 4. 那個著名的畫家有_____畫册. (好幾,好幾本)

Write three sentences each using 那麼 and 怎麼.
Use each meaning only once. Also, be sure to give the English equivalent of your sentences.

1.

2.

3.

Lesson 37 48

4.

5.

6.

Fill in the blanks with the most appropriate expression from within the parentheses.

- 1. 他們兩姐妹長的一樣,你____ 誰是姐姐,誰是妹妹嗎? (分别,分的出來,分開)
- 2. 這兩本書差不多, 没有多大 _____. (分明, 分開, 分别)
- 3. 這兩個東西,有甚麼____? (分出來,分別,分明)
- 4. 那個大學的男學生、女學生是 ——— 的. (分明,分開,分出來)
- 5. 語言學會_____的地方很大。(分開,分會,分號)
- 6. 從前中國學校的學生是男女_____. (分明,分開,分校)

- 7. 中國也有紅十字會的_____. (分會,分校,分號)
- 8. 他有一本畫册______好看. (不分, 八分, 十分)

Paying attention to the context of each sentence, translate the portion which is underscored.

- 1. 張文才真是個了不得的人.
- 2. 他做事十分認真.
- 3. 他甚麽事都認真的<u>不得了</u>.
- 4. 我認為他是個好人.
- 5. 雖然我不<u>認得</u>他,但是聽說他十 分有學問.

- 6. 中國人以前有很多不識字的人.
- 7. 那個電影兒,小孩子看不得.
- 8. 怪不得你跟他生了那麽大的氣.
- 9. 王太太病了多久了? 没多久.
- 10. 難道中國的工業跟不上美國的嗎?
- 11. <u>不得了</u>, 火車又出事了.
- 12. 他説錯了話,但是還没認錯呢.

Lesson 39 53

13. 這裏没有電力,不得不用水力.

14. 王先生回國不久,又出國了.

Exercise I

Underline the most appropriate expression within the parentheses which would best complete each of the following sentences.

- 馬省長在政治上很(有興趣,有 表現,有道理).
- 2. 高省長下月要出國去(拜訪,拜會, 訪問)。
- 3. 我父母下星期要來(拜訪,拜會, 看)我了.
- 4. 張生道是一位很有學問的老先生, 常常有人去(代表,拜訪,代理) 他.
- 5. 我昨天買的那本小說,很(有意思, 有興趣,有主張).

- 6. 你說的話(道理,有表現,有道理).
- 7. 省長下個月要出國了, 誰要(治理, 代理, 代表)他.
- 8. 他找到工作了,我真為他(希望,興趣,高興).
- 9. 王小姐對心理學很(有意思,有表現,有興趣).
- 10. 我(希望,喜歡,主張)我能念工科。

Exercise II

Fill in the blanks with the appropriate co-verb.

- 1. 我好久没 _____我母親寫信了.
- 2. 我____政治一點兒興趣也没有.
- 3. 我弟弟_____牛-奇那麽用功.
- 4. 我已經不 _____ 西東大學念書了.
- 5. 請你_____這本書拿給王小姐.
- 6. 别忘了_____高太太去電話.
- 8. 錢省長 _____政治上很有表現:
- 9. 追課書____上一課更難。
- 10. 明天我要 ______ 華美書店去買字 典.

11.	我不	常	毛	筆	寫	信	
	4.0	٠, ١٠	 		_		•

- 12. 馬思明要當第一女中的校長了,我們都___他高興.
- 14. 這兒 ____公園不到三里路.
- 15. 我 ____一一 鬼錢也没有.
- 17. _____你家 _____圖書館去, ____南 走還是 _____北走?
- 18. 他跑的_____你-樣快.
- 20. 點心都___孩子們給吃完了.

Underline the most appropriate expression from within the parentheses which would best complete each sentence.

- 他的畢業(論文,社論,理論)是 論中山先生的學說.
- 2. 這件事在(理論,學説,社論)上是 對的.
- 3. 我對白小姐說,你的(學說,理論, 論文)很難實現。
- 你千萬(别,不,没)把書借給萬先生。
- 5. 那不是他個人的事,是國民(人家, 大家,别人)的事.
- 6. 高先生,高太太要離婚,我們得給 他們(說說,和好,說和說和).

(千萬,萬一,不論)他不來,我就去.

- 8. 王子明是西東大學(畢業,畢業生, 學生)的.
- 9. 我(不行,不論,論到)怎樣用功,選 是考不了一百分.
- 10. 中山先生的學説,在中國(行不行, 實行,行政) 3 嗎?

Complete each of the following sentences with an appropriate expression chosen from the list below.

跟着 原故 特點 隨時 少數除了 歲數 隨便 數數 特别 找着 紀念日

- 2. 你_____可以去拜訪他.
- 4. 你_____錢的數目對不對.
- 6. 明天是我父母結婚二十年的

- 7. 老先生, 您多大______ 了?
- 8. 這本書是王先生編的,_____很多.

- 11. 我_____喜歡這本中國上古史.
- 12. 你有你的主張,别老_____别人 跑.

Underline the most appropriate expression from within the parentheses which would best complete each sentence.

- 1. 我(剛一,就,剛才)在大學看見他了.
- 2. 這件事(看,看見,看起來)很容易, 作起來很難.
- 3. 只要是大部分人都喜歡去,我們 (要,就,想)去.
- 4. 我(已經,剛一,早就)到學校, 就上課了.
- 5. (要是, 凡要是, 要不是) 你告訴 我那件事, 我現在還不知道 呢.
- 6. 寫中國字,有些地方要(出力,用 力,賣力).

- 7. 我的書(部分,小部分,差不多)都 是地理書.
- 8. 我們(像是,想,很像)從前在甚 麼地方見過.
- 9. 我們(全家,全國,全都)人都不喜 歡坐船.
- 10. 他在大會上把他的主張(提到,提起來,提出來)了.
- 11. 那個問題,我(全數,部分,完全)不知道.
- 12. 你的地名,我(想不起,想不出,提不起)來.

Underline the most appropriate expression within the parentheses which will best complete each of the sentences below.

- 1. 中文也叫做(漢字,漢人,漢文).
- 我們去不去旅行(要算,要看,算3) 天氣3.
- 3. 論到教數學(要算,要看,要是) 王先生最有經驗了.
- 4. 那本書要用三年的(時期,期間, 時間)才能寫完.
- 5. 這不是我(個人,親自,親口)的 意思,是大家的意思.
- 6. (不算,算了,計算),不要再說了.

- 7. (自)從他到3外國以後,(才,剛, 就)没有給我來信3.
- 8. 王太太的兒女,全都(長大,生長,出生)3.
- 9. 數學先生(找,開,出)的題目,都很 容易.
- 10. 人民才是民主國家的(國民, 有姓, 主人).
- 11. 難道你剛才說的話(不理,不懂,不 算)嗎?
- 12. 只要是明天你們(個人,本人,親自)去,我一定也去.

Lesson 45 66

13. 他們昨天(本人,個人,親自)把那件事做完了.

14. 王先生下星期想(個人,一個人,人人)去.

Exercise I

Underline the most appropriate expression in the parentheses which would complete each of the following sentences.

- 1. 我十分(同時,同樣,同意)你的說法.
- 2. 關先生來得(正在,正好,正要).
- 3. 想(到,不到,出來)你會說這樣的話.
- 4. 這個句子,你們應該(念了,念的, 多念)幾次.
- 5. 我很(同意,關心,關於)他的病.
- 6. 是誰(發明,發生,發現)了他的短 處?
- 7. 差不多每天都有社會問題(發明, 發生,發現).
- s. 漢代跟漢朝有(不同,分别,不-樣) 嗎?

- 9. 王力寫的書,多數是(對於,對,關 於)中文文法的書.
- 10. 那個省長(關於,關心,對於)他手下的人的長處,十分注意.
- 11. 張先生(歷代,歷來,以來)都在那個機關作事.
- 12. 他説旅行有很多(好處,長處,短處)
- 13. 工人的工錢是論月(用,打算,算)的.
- 14. 我們兩個人都在大學作事,我們是 (同學,同事,同時).
- 15. 我的意見跟你的 (同,同樣,一樣).

Lesson 46 69

Exercise II

Rearrange the following sentences into paragraph form.

1. 現在我用計算機已經有兩年了.

- 2. 才學習用計算機.
- 3. 從前我在大學念書的時候.
- 4. 後來我在海關做事.
- 5. 從來没學過用計算機.
- 6. 計算數目都不會有錯了.

Exercise I

Translate each of the following sentences into Chinese, using the before the verb in the modifying clause.

1. I have read all the books that he wrote.

2. What he says is different from what I say.

3. I am interested in all that he said.

4. All the books I read are written in vernacular Chinese.

Lesson 47 71

5. I do not agree with the proposals raised by him.

Exercise II

Translate each of the following sentences, using one of these options/constructions: 把,讓,是……的

1. Don't give him this book. I'm still reading.

2. That Chinese letter is very well written. Was it written by Mr. Qian?

3. The bookstore had only one copy of this book (left). It was bought by him.

4. Mr. Mao brought out all the Chinese-English dictionaries in the bookstore for me to look at.

5. I listened to a recording for a while yesterday. That recording was done by Mr. Wang.

6. That house has long since been purchased by someone else.

PALI LANGUAGE TEXTS: CHINESE

Social Science Research Institute University of Hawaii

John DeFrancis Editor

^{© 1978} by Far Eastern Publications © 1987 by Pauline Chang and James Landers All rights reserved ISBN 0-8248-1115-1 Manufactured in the United States of America